KENWOOD

KDC-132
KDC-1032
KDC-132CR

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

© B64-3239-00/00 (KW/KN)

Índice

Precauciones de Seguridad 4

Notas 5

Acerca de los CDs 6

Características generales 7

- Alimentación
- Selección de la fuente
- Volumen
- Atenuador
- System Q
- Control de audio
- Configuración de audio
- Ajuste de altavoz
- Visualización del reloj
- Ajuste del reloj
- Placa frontal antirrobo

Características del sintonizador 11

- Sintonización
- Modo de sintonización
- Memoria de presintonización de emisoras
- Entrada de memoria automática
- Sintonización preajustada
- CRSC (Circuito del sistema de recepción clara)

Características del reproductor de CD 13

- Reproducción de CDs y archivos de audio
- Avance rápido y rebobinado
- Búsqueda de pistas
- Repetición de pista
- Reproducción con exploración
- Reproducción aleatoria

Accesorios/ Procedimiento de instalación 15

Conexión de cables a los terminals 16

Instalación 17

Desmontaje de la unidad 19

Guia Sobre Localización De Averias 20

Especificaciones 22

⚠ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No deje la placa frontal desmontada o el estuche de la placa frontal en lugares expuestos a la luz directa del sol, o excesivamente húmedos o calurosos. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua. (Estuche de la placa frontal: accesorio del KDC-1032/ 132CR)
- Para evitar el deterioro, no toque con sus dedos los terminales de la unidad o de la placa frontal.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

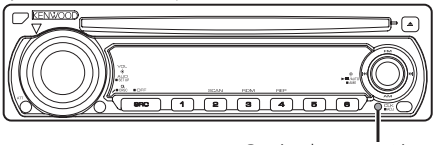
No cargue discos compactos de 8 cm (3 pulg.) en la ranura del CD

Si intenta cargar en la unidad un CD de 8 cm con su adaptador, éste podría separarse del CD y dañar la unidad.

Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón RESET. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón RESET.



Botón de reposición

- Los caracteres en la pantalla LCD pueden ser difíciles de leer en temperaturas inferiores a los 5 °C (41 °F).
- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona. Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego aclárelo.

⚠

- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Limpieza de los terminales de la placa frontal

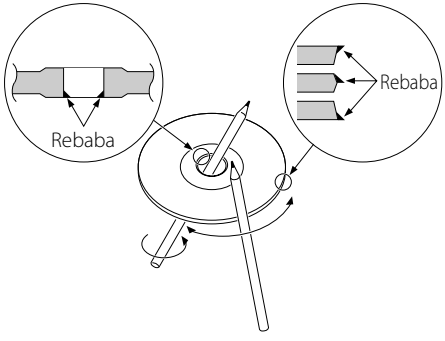
Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

Acerca de los CDs

Manipulación de CDs
• No toque la superficie de grabación del CD.

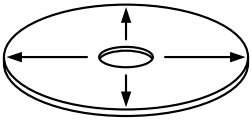
• CD-R y CD-RW son más fáciles de dañar que un CD de música normal. Utilice un CD-R o un CD-RW después de leer los ítems de precaución en el paquete etc.
• No pegue cinta etc. sobre el CD.
Tampoco, no utilice un CD con cinta pegada sobre el.

Cuando utilice un CD nuevo
Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.



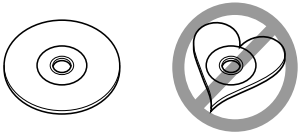
Accesorios de CD
No utilice accesorios de tipo disco.

Limpieza de CD
Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.



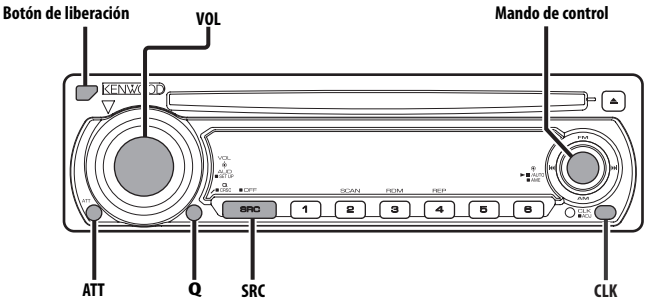
Extracción de CDs
Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.

CDs que no se pueden utilizar
• No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



• No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
• Esta unidad sólo puede reproducir los CD con
Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.
• No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.

Almacenamiento de CD
• No los coloque expuestos a la luz solar directa (Sobre el asiento o el tablero de instrumentos etc.) ni donde la temperatura sea alta.
• Guarde los CDs en sus cajas.



Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SRC].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SRC] durante al menos 1 segundo.

Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Sintonizador	"TUnE"
CD	"CD"
Espera (sólo modo de iluminación)	"STBY"

Volumen

Para aumentar el nivel del volumen

Gire el mando [VOL] en el sentido de las agujas del reloj.

Para disminuir el nivel de volumen

Gire el mando [VOL] en sentido contrario a las agujas del reloj.

Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el atenuador se activa y se desactiva.

Cuando el atenuador está activado, el indicador "ATT" parpadea.

System Q

Es posible seleccionar el mejor ajuste de sonido predefinido para los diferentes tipos de música.

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Seleccione el tipo de sonido
Pulse el botón [Q].
Cuando se pulsa una vez el botón, se visualizará el ajuste de sonido actual.
Cada vez que pulse el botón, el ajuste del sonido cambiará.

Ajuste del sonido	Visualización
Plano	"FLAT"
Rock	"ROCK"
Pops	"POPS"
Ligera	"EASY"
Top 40	"TP40"
Jazz	"JAZZ"

- "USER": Los valores se ajustan en <Control de audio> (página 8). Cuando se cambia el ajuste de System Q, los Graves, Medios y Agudos ajustados en control de audio reemplazan a los valores de System Q.
- Cada ajuste de valor se cambia con <Ajuste de altavoz> (página 9).
  Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.

Control de audio

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Ingrese al modo de control de audio
Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el elemento de audio para el ajuste
Pulse el mando [VOL].
Cada vez que se pulse el mando, los ítems que se pueden ajustar, cambian como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

4 Ajuste el elemento de audio
Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Nivel de graves	"BAS"	–8 — +8
Nivel de medios	"MID"	–8 — +8
Nivel de agudos	"TRE"	–8 — +8
Balance	"BL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FD"	Posterior 15 — Frontal 15
Salga del modo de control de audio (modo de control de volumen)		

5 Salga del modo de control de audio
Pulse cualquier botón.
Pulse un botón que no sea el mando [VOL], el botón [SRC], [⏏] ni [ATT].

Configuración de audio

Ajuste del sistema de sonido, como la compensación de volumen y la sonoridad.

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Ingrese al modo de configuración de audio
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el elemento de configuración de audio para el ajuste
Pulse el mando [VOL].
Cada vez que se pulse el mando, los ítems que se pueden ajustar, cambian como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

4 Ajuste el ítem de configuración de audio
Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Compensación de volumen	"V-OF"	−8 — ±0
Sonoridad	"LOUD"	Activado/desactivado

- Compensación del volumen:
  El volumen de cada fuente puede ajustarse de manera diferente del volumen básico.
- Sonoridad: Compensación de los tonos graves y agudos a bajo volumen. Cuando la sonoridad está activada, el indicador "LOUD" se enciende.

5 Salga el modo de configuración de audio
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

Ajuste de altavoz

Realice el ajuste fino de sintonización para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

1 Ingrese al modo de espera
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "STBY".

2 Ingrese al modo de ajuste de altavoz
Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el tipo de altavoz
Gire el mando [VOL].
Cada vez que gire el mando, la configuración cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
Desactivado	"SP-F"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP-5"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP-6"
Para altavoz OEM	"SP-0"

4 Salga del modo de ajuste de altavoz
Pulse el mando [VOL].

Visualización del reloj

Pulse el botón [CLK].
Cada vez que se pulsa el botón, la visualización del reloj se encenderá o se apagará.

Ajuste del reloj

1 Ingrese al modo de espera
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "STBY".

2 Seleccione la visualización del reloj
Pulse el botón [CLK].

3 Ingrese al modo de ajuste del reloj
Pulse el botón [CLK] durante al menos de 2 segundos.
La indicación horaria parpadea.

4 Ajuste las horas
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Ajuste los minutos
Presione el mando de control hacia [I◄◄] o [►►I].

5 Salga del modo de ajuste del reloj
Pulse el botón [CLK].

Placa frontal antirrobo

Es posible extraer la placa frontal de la unidad y llevarla consigo para impedir robos.

Extracción de la placa frontal

Pulse el botón de liberación.

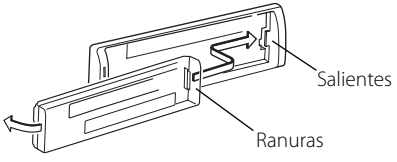
La placa frontal queda desbloqueada permitiendo su extracción.

⚠

- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando esté fuera del vehículo.
  (Estuche de la placa frontal: accesorio del KDC-1032/132CR)
- No exponga la placa frontal (ni su estuche) a la luz solar directa ni al calor o humedad excesivos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

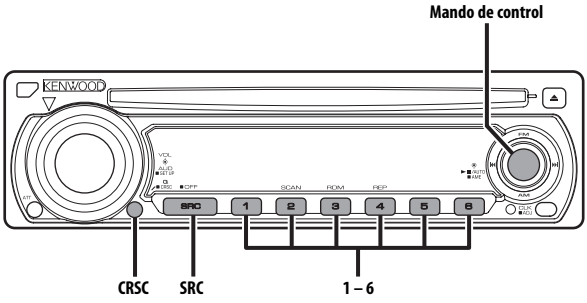
Colocación de la placa frontal después de haberla extraído

1 Alinee las proyecciones de la unidad con las ranuras en la placa frontal.



2 Deslice la placa frontal hasta que sienta que hace clic.

La placa frontal queda bloqueada en su sitio, permitiendo utilizar la unidad.



Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la fuente de sintonizador
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "TUnE".

2 Seleccione la banda
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].
Cada vez que se coloca el mando en [FM], la banda de recepción cambiará entre FM1, FM2 y FM3.

3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo
Presione el mando de control hacia [I◄◄] o [►►I].

- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Modo de sintonización

Elija el modo de sintonización.

Pulse el mando de control.
Cada vez que se pulsa el mando, el modo de sintonización cambia como se indica en la tabla que sigue a continuación.

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	Indicador "AUTO 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	Indicador "AUTO 2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	—	Control de sintonización manual normal.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

1 Seleccione la banda
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria
Presione el mando de control hacia [I◄◄] o [►►I].

3 Guarde la frecuencia en la memoria
Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.
La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.
En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Abra la entrada de memoria automática
Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.
Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

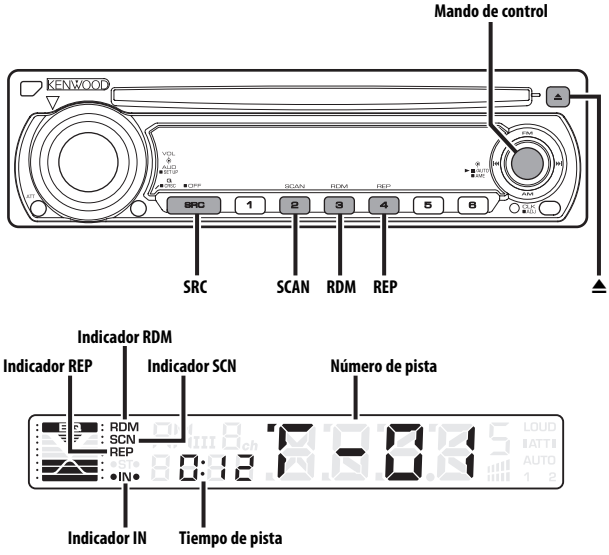
1 Seleccione la banda
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Recupere la emisora
Pulse el botón [1] — [6] deseado.

CRSC (Circuito del sistema de recepción clara)

Cambia temporalmente la recepción de estéreo a mono para reducir el ruido de camino múltiple cuando se reciben emisoras FM.

Pulse el botón [CRSC] durante al menos 1 segundo.
Cada vez que se pulsa el botón, el CRSC se activa y se desactiva.
Cuando CRSC está activado, el indicador CRSC se enciende.



Reproducción de CDs y archivos de audio

Cuando hay un CD insertado

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "CD".

- Cuando haya un CD insertado, el indicador "IN" se activa.

Pausa y reproducción

Pulse el mando de control.

Cada vez que se pulsa el mando, el modo cambia entre pausa y reproducción.

Expulse el CD

Pulse el botón [⏏].

Avance rápido y rebobinado

Avance rápido

Mantenga pulsada la parte [►►I] del mando de control.

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

Rebobinado

Mantenga pulsada la parte [I◄◄] del mando de control.

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

Búsqueda de pistas

Selección de la canción que se desea escuchar.

Presione el mando de control hacia [I◄◄] o [►►I].

Repetición de pista

Repetición de la canción que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].
Cada vez que se pulsa el botón, la repetición de pista se activa y se desactiva.
Cuando está activado, el indicador "REP" se enciende.

Reproducción con exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción del disco que esté escuchando y búsqueda de la canción que desee oír.

1 Inicie la reproducción con exploración
Pulse el botón [SCAN].
El indicador "SCN" se enciende.

2 Suelte el botón cuando se reproduzca la canción que desee escuchar
Pulse el botón [SCAN].

Reproducción aleatoria

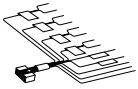
Reproducción de todas las canciones del disco en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].
Cada vez que se pulsa el botón, la reproducción aleatoria se activa o desactiva.
Cuando está activada dicha reproducción, el indicador "RDM" se activa.

- Cuando se presiona el mando de control hacia [►►I], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Accesorios/ Procedimiento de instalación

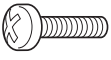
Accesorios

①  1

② 2

③ 4

④ 4

⑤  1

Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte el cable de entrada y salida apropiado en cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: tierra, batería, encendido.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
8. Pulse el botón de reposición.

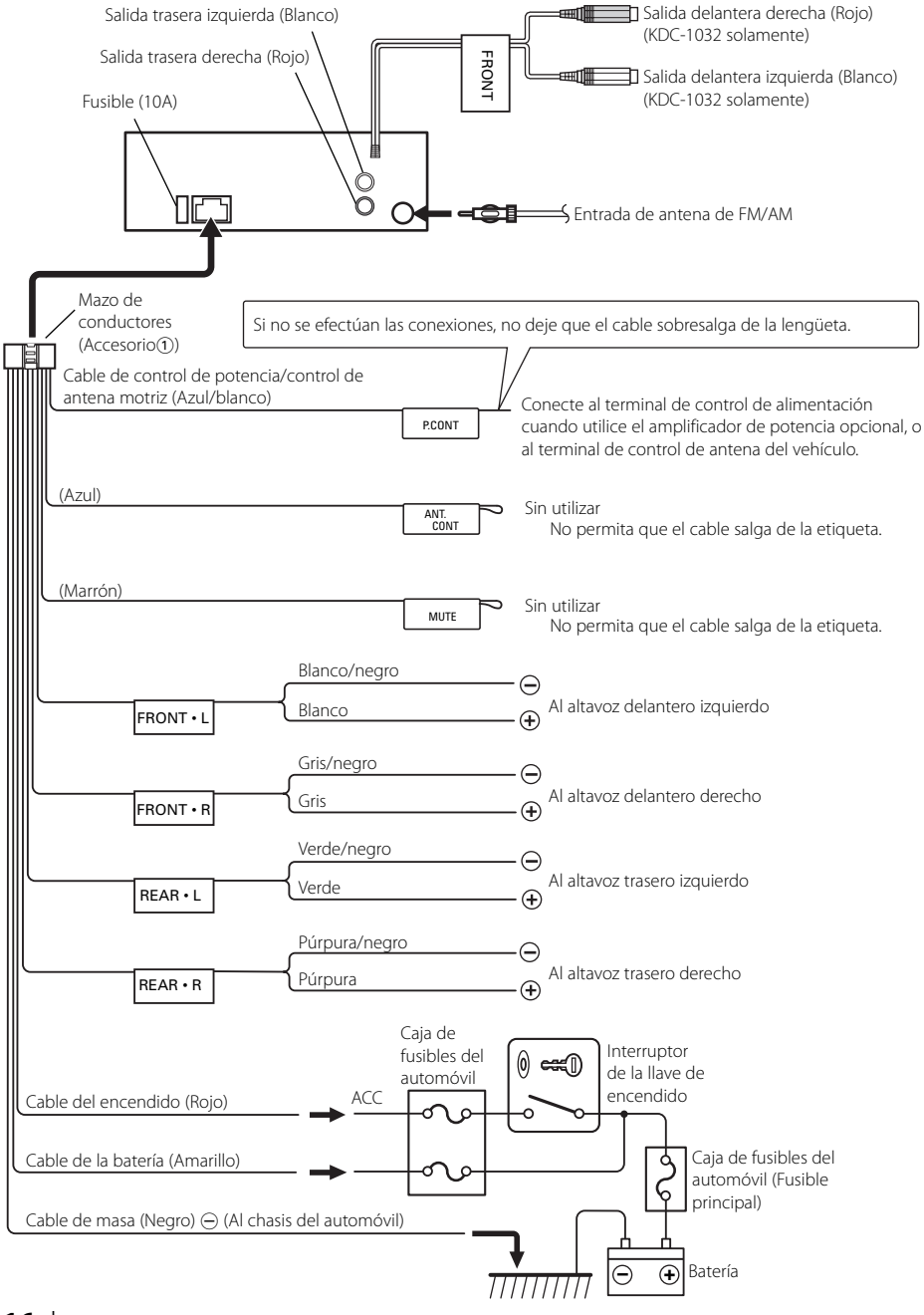
⚠ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.

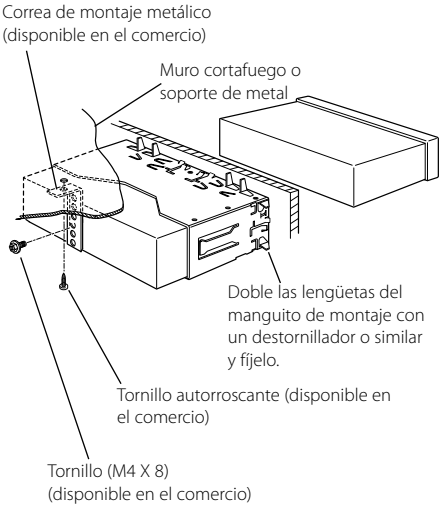
⚠

- Si no se enciende la alimentación (o está encendida pero se va a apagar inmediatamente), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o haber tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por esta razón, compruebe el cable de altavoz.
- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.

Conexión de cables a los terminals



Automóviles no japoneses

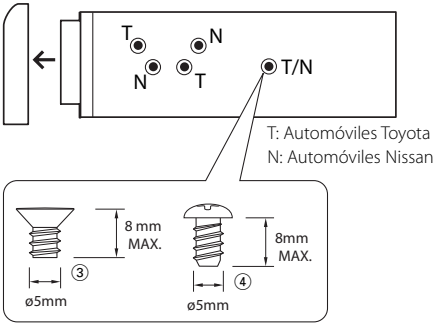


- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

Automóiles japoneses

1 Refiérase a la sección <Extracción del marco de goma dura> (página 19) y retire el marco de goma dura.

2 Alinee los orificios de la unidad (dos lugares en cada lado) con la ménsula de montaje del vehículo y fije la unidad con los tornillos suministrados.



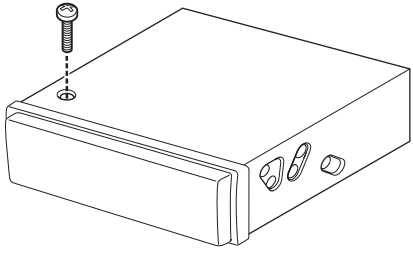
Accesorio③...para automóviles Nissan
Accesorio④...para automóviles Toyota

- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- El apriete excesivo utilizando un destornillador eléctrico o similar durante la instalación podrá ocasionar daños en el chasis.

Fijación de la placa frontal a la unidad

Si desea dejar firmemente sujeta la placa frontal a la unidad, enrosque el tornillo para metales entregado con la unidad en el orificio indicado abajo.

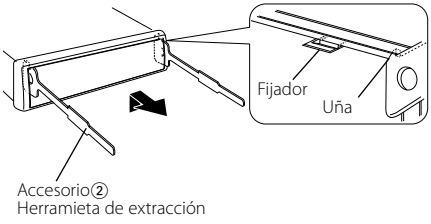
Accesorio⑤



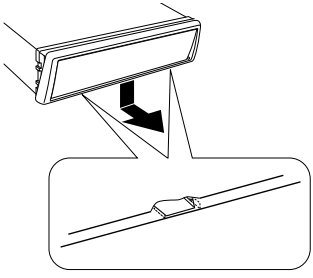
- No inserte nunca los tornillos en otro orificio de tornillo que no sea el especificado. Si los inserta en otro orificio, se contraerá y podrá ocasionar daños a las partes mecánicas del interior de la unidad.

Extracción del marco de goma dura

1 Enganche las uñas de agarre en la herramienta de extracción y quite los dos enganches en el nivel superior.
Suba el bastidor y tire de él hacia adelante tal como se indica en la figura.



2 Al quitar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.



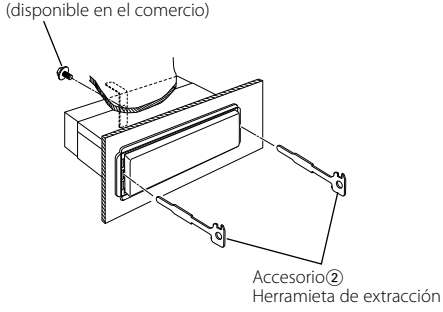
- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

Desmontaje de la unidad

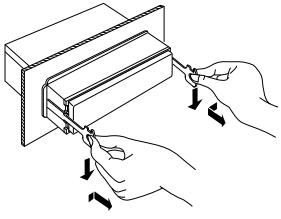
1 Refiérase a la sección <Extracción del marco de goma dura> (página 19) y retire el marco de goma dura.

2 Quite el tornillo (M4 x 8) del panel posterior.

3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.

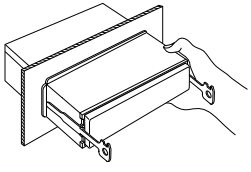


4 Empuje la herramienta de extracción hacia abajo, mientras presiona hacia adentro, y extraiga la unidad hasta la mitad.



- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la herramienta de extracción.

5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

General

? No se puede conectar la alimentación.

✔ El fusible está fundido.

☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo valor.

? Hay una fuente que no se puede conmutar.

✔ No hay ningún medio insertado.

☞ Ajuste los medios que desea escuchar. Si no hay ningún medio en esta unidad, no se puede conmutar a cada fuente.

? Se borra la memoria al desconectar el encendido.

✔ El encendido y el cable de la batería están conectados en forma incorrecta.

☞ Conecte correctamente el cable, remitiéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

? Aún si la sonoridad esta activada, el tono agudo no se compensa.

✔ Se selecciona la fuente de sintonizador.

☞ El tono agudo no se compensa cuando está la fuente de sintonizador.

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

✔ Las configuraciones de desvanecimiento o balance se ajustan todas hacia un lado.

☞ Centre los ajustes de desvanecimiento y balance.

✔ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.

☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminals>.

✔ Los valores de compensación de volumen son bajos.

☞ Suba la compensación de volumen, remitiéndose a la sección <Control de audio> (página 8).

? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.

✔ Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.

☞ Verifique la conexión del altavoz.

✔ Los altavoces no están conectados correctamente.

☞ Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.

? El tono del sensor de toque no suena.

✔ El terminal de salida de preamplificador está siendo utilizado.

☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de preamplificador.

Fuente de sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

✔ No está extendida la antena del automóvil.

☞ Extraiga completamente la antena.

✔ El cable de control de antena no está conectado.

☞ Conecte correctamente el cable, remitiéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

Fuente de Disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

✔ El CD especificado está muy sucio.
☞ Limpie el CD, consultando la sección <Acerca de los CDs>.

✔ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
☞ Saque el cartucho de discos y verifique el número del disco especificado.

✔ El disco está muy rayado.
☞ Pruebe otro disco.

? El CD es expulsado en cuanto se lo carga.

✔ El CD está muy sucio.
☞ Limpie el CD, remitiéndose a la parte de limpieza de CDs de la sección <Acerca de los CDs> (página 6).

? No se puede extraer el disco.

✔ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACC del automóvil fue desactivado.
☞ El disco sólo se puede extraer durante un termino de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACC. Si han transcurrido más de 10 minutos, active nuevamente el interruptor ACC y pulse el botón de expulsión.

? El disco no se insertará.

✔ Existe ya otro disco insertado.
☞ Pulse el botón [⏏] y extraiga el disco.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

E-04: El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.
➪ Limpie el CD y cárguelo correctamente.

E-99: Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.
➪ Pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "E-99" no desaparece, consulte a su centro de servicio más cercano.

IN (Parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.
➪ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicio más cercano.

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30dB)
: 9,3dBf (0,8 µV/75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 50dB)
: 15,2dBf (1,6 µV/75 Ω)
Respuesta de frecuencia (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO)
: 70 dB
Selectividad (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Separación estéreo (1 kHz)
: 40 dB

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
: 28 dBµ (25 µV)

Sección del disco compacto

Diode láser
: GaAlAs
Filtro digital (D/A)
: 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A
: 1 Bit
Velocidad de giro
: 500 – 200 rpm (CLV)
Fluctuación y trémolo
: Menos del límite medible
Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz)
: 0,01 %
Relación señal a ruido (1 kHz)
: 93 dB
Gama dinámica
: 93 dB
Separación de canales
: 85 dB

Sección de audio

Potencia máxima de salida
: 45 W x 4
Potencia completa de todo el ancho de band (a menos del 1% THD)
: 22 W x 4
Impedancia del altavoz
: 4 – 8 Ω
Acción tonal
Graves : 100 Hz ±8 dB
Registro medio : 1 kHz ±8 dB
Agudos : 10 kHz ±8 dB
Nivel de salida del preamplificador/carga (durante la reproducción del disco)
: 2000 mV/10 kΩ
Impedancia de salida de preamplificador
: ≤ 600 Ω

General

Tensión de funcionamiento (11 – 16V admisibles)
: 14,4 V
Consumo
: 10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F)
: 182 x 53 x 155 mm
7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/10 pulgada
Peso
: 2,9 lbs (1,30 kg)